

17-18

MÁSTER UNIVERSITARIO EN  
LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA

# GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



## EL INGLÉS COMO LENGUA INTERNACIONAL Y COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

CÓDIGO 24402480



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



2D64CC2F52FBE26D23DAE5A3C577937A

17-18

EL INGLÉS COMO LENGUA  
INTERNACIONAL Y COMUNICACIÓN  
INTERCULTURAL  
CÓDIGO 24402480

## ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN  
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA  
ASIGNATURA  
EQUIPO DOCENTE  
HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE  
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE  
RESULTADOS DE APRENDIZAJE  
CONTENIDOS  
METODOLOGÍA  
SISTEMA DE EVALUACIÓN  
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA  
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA  
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	EL INGLÉS COMO LENGUA INTERNACIONAL Y COMUNICACIÓN INTERCULTURAL
Código	24402480
Curso académico	2017/2018
Títulos en que se imparte	MÁSTER UNIVERSITARIO EN LINGÜÍSTICA INGLESA APLICADA
Tipo	CONTENIDOS
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	INGLÉS

## PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

"El inglés como lengua internacional y la comunicación intercultural" se presenta como una asignatura bisagra entre áreas de conocimiento orientadas, por una parte, hacia el estudio y aprendizaje lingüísticos y, por otra, hacia el estudio más directamente relacionado con la producción literaria. Por tanto se concibe esta asignatura como una herramienta interdisciplinar y a la vez complementaria a otras materias integradas en el Máster en Lingüística Inglesa Aplicada, tales como "Modelos fonológicos y sus aplicaciones" o "Análisis contrastivo y traducción".

Se puede afrontar por cualquier persona con suficiente nivel lingüístico (se imparte totalmente en inglés) y académico para poder cursar una asignatura de posgrado.

"El inglés como lengua internacional..." proporciona al alumnado un repaso histórico de la evolución de la disciplina, así como una introducción al debate teórico en torno a cuestiones sobre los distintos modelos pedagógicos en la enseñanza del inglés en el ámbito internacional y su función en el contexto de la comunicación intercultural. Este último aspecto se abordará también desde ejemplos prácticos con textos literarios del género narrativo. Se opta por la producción literaria como vehículo idóneo para esta asignatura por diversos motivos. En primer lugar, al centrarse la literatura casi por antonomasia en el juego de las relaciones humanas, puede proporcionarnos una visión privilegiada sobre la dinámica intercultural –sus logros y fracasos, sus carencias y aciertos –en campos tan diversos como el racial, el de género, el religioso o el ideológico. Así se desprende de los textos seleccionados que incluyen la narrativa de Joseph Conrad y E. M. Forster, o los escritos de Langston Hughes y Cormac McCarthy. En segundo lugar, al verse obligado a leer estas obras en lengua inglesa, el alumnado no nativo estará afianzando competencias lingüísticas, por una parte y, por otra, poniendo en práctica de modo directo la comunicación intercultural ya que necesariamente se verá obligado a abordar los textos referidos las cuestiones de índole intercultural que en ellos se plantean desde una perspectiva crítica .



## REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR ESTA ASIGNATURA

El alumno deberá tener competencias lingüísticas suficientes para poder afrontar una materia de nivel de posgrado impartida y evaluada en lengua inglesa. Debe entender que si bien la inmersión total en esa lengua no hará sino reforzar esas competencias lingüísticas previas, esta asignatura no se concibe como un curso de idioma. El idioma, por el contrario, servirá como instrumento para adentrarse en otras cuestiones ya señaladas en los apartados anteriores. Es también recomendable que el alumno tenga algún conocimiento de las teorías crítico-literarias más directamente relacionadas con la comunicación intercultural: el poscolonialismo, los estudios étnicos, los estudios culturales, etc. Al tratarse de una asignatura impartida online, el alumno debe estar familiarizado con el uso del ordenador y tener acceso a internet. Por último, es conveniente la familiarización con las técnicas de *academic writing*.

## EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos  
Correo Electrónico  
Teléfono  
Facultad  
Departamento

ANA ISABEL ZAMORANO RUEDA  
aizamorano@flog.uned.es  
91398-8077  
FACULTAD DE FILOLOGÍA  
FILOLOGÍAS EXTRANJERAS Y SUS LINGÜÍSTICA

## HORARIO DE ATENCIÓN AL ESTUDIANTE

La autorización y el seguimiento de los aprendizajes se llevarán a cabo directamente por parte del equipo docente a través de los foros del curso virtual, donde los alumnos podrán contactar con ella para cualquier duda o pregunta relacionada con los distintos temas. Se habilitará un foro general de preguntas y cinco foros especializados para cada uno de los apartados del temario.

Puesto que esta asignatura se imparte totalmente online, el alumno deberá disponer de los medios técnicos y conocimientos informáticos suficientes como para poder acceder al curso virtual.

Las horas de atención al alumnado son:

Lunes: de 10:00 a 14:00 horas

Miércoles: 10:00 a 14:00 horas

Jueves: 10:00 a 14:00 horas

NOTA: Los cursos virtuales serán atendidos por el equipo docente los martes y los jueves.



## COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Al finalizar la asignatura, el alumno será capaz de:

1. Entender la evolución histórica del inglés como lengua internacional.
2. Distinguir entre los modelos del inglés en un contexto internacional.
3. Entender los conceptos clave y los marcos teóricos relacionados con las prácticas comunicativas correspondientes a diversos contextos culturales, sociales e ideológicos.
4. Manejar destrezas comunicativas basadas en la concienciación del papel de la etnia, el género y la ideología en el diálogo intercultural.
5. Desarrollar una mayor concienciación sobre la diversidad y la multiculturalidad.
6. Aumentar el compromiso ético frente a las prácticas y actitudes antidiscriminatorias.
7. Saber articular las competencias y los conocimientos adquiridos en forma escrita, siguiendo las pautas del *academic English*.
8. Vincular el estudio académico a la actividad profesional.

### CONTENIDOS

### METODOLOGÍA

La metodología tanto de impartición como de aprendizaje es a distancia y el entorno académico, la plataforma virtual. Se basará en lecturas teóricas y actividades prácticas, tales como los ejercicios de comprensión lectora y la evaluación crítica de los modelos de inglés como lengua internacional así como de comunicación intercultural. Como en otras asignaturas del Máster en Lingüística Inglesa Aplicada, el enfoque es *bottom up*, permitiendo que el alumno desarrolle destrezas y competencias además de habilidades críticas a partir de la realización de tareas prácticas y potenciando el trabajo autónomo o en colaboración. El equipo docente promoverá la discusión *académica* a través del curso virtual como herramienta esencial de enseñanza/aprendizaje. Será fundamental la comunicación constante no sólo con la profesora coordinadora de la asignatura sino también con otros alumnos a través de los foros del curso virtual. La comunicación entre los propios alumnos permitirá el aprendizaje en colaboración a través de la resolución de problemas comunes y la consecución de objetivos compartidos entre los alumnos.



Durante el desarrollo de la asignatura se incentivará primordialmente la autoevaluación como actividad fundamental para la reflexión de lo aprendido.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

### Manuales

Kirkpatrick, A. *World Englishes: Implications for International Communication and English Language Teaching* (2007). ISBN: 13 978 0521 61687 4

Samovar, L. A. and Porter, Richard E., Eds. *Intercultural Communication. A Reader* (2008, 12<sup>th</sup> edtn.) ISBN: 13 978 0495554189

Rubdy, R. and Saraceni, M. Eds. *English in the World: Global Rules, Global Roles* (2006). ISBN: 13 978 08264 7

### Textos Literarios

Conrad, Joseph. *Heart of Darkness* (1902; selected passages). Any edition acceptable.

Online edition also available.

Forster, E.M. *A Passage to India* (1924; selected passages). Any edition acceptable. Online edition also available.

Hughes, Langston. Selected writings provided online by course coordinator.

McCarthy, Cormac. *The Crossing* (1994; selected passages). Any edition acceptable.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Se facilitará al comienzo del curso.

## RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Al ser una asignatura impartida telemáticamente, el alumno encontrará la práctica totalidad de los instrumentos y directrices para el estudio en el curso virtual. Cada unidad consta de una parte de orientación teórica sobre las lecturas especializadas y de ejercicios prácticos diseñados por el equipo docente. Así mismo, el curso contiene varios enlaces a Internet para complementar el aprendizaje de los alumnos.

---

## IGUALDAD DE GÉNERO



En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

